DOSSIER DE PRESSE

Cérémonie de remise des attestations "Français Langue Étrangère"

Vendredi 3 juin 2022 à 9h30
au Gymnase Nordfeld

CONTACT PRESSE
Nina OUMEDJKANE
Tél. : 03 89 32 59 92 / Port. : 06 29 68 13 46
nina.oumedjkane@mulhouse-alsace.fr

@Mulhouse_presse
mulhouse.fr/fr/espace-presse/

SOMMAIRE

03
Introduction

04
Ouvrir l'école aux parents

06
La vie après la participation aux ateliers d'apprentissage du français

07
Témoignages

INTRODUCTION

Les ateliers d'apprentissage du français ont été mis en place en février 2009.

Cette action s'inscrit dans le projet éducatif de la Ville de Mulhouse, dont l'objectif est la réussite éducative pour tous. À travers des ateliers, les parents d'élèves des écoles maternelles et élémentaires situées en Réseau d'Education Prioritaire (REP+) acquièrent une meilleure maîtrise de la langue française et sont ainsi plus à l'aise au quotidien et notamment dans l'accompagnement de leurs enfants.

La maîtrise de la langue française est une nécessité pour de nombreux parents qui, par ce manque, ont une image négative d'eux-mêmes et de leurs capacités éducatives. Ils ignorent souvent le fonctionnement des institutions ainsi que les ressources culturelles et éducatives disponibles. Ce constat les peinent à assurer le suivi de la scolarité de leurs enfants.

Aujourd'hui, vendredi 3 juin 2022 au Gymnase Nordfeld de la Ville de Mulhouse, Michèle Lutz, Maire de Mulhouse et Chantal Risser, Adjointe au Maire déléguée à l'Éducation, remettent les attestations de participation aux ateliers de français aux parents d'élèves ayant suivi cette formation.

OUVRIR L'ÉCOLE AUX PARENTS

Cette action est subventionnée par l'État à hauteur de 40 % dans le cadre des projets de la politique de la ville.

Les objectifs des ateliers d'apprentissage du français

Donner les moyens aux parents d'élèves de s'impliquer pleinement dans la scolarité et la réussite scolaire de leurs enfants par le biais de l'apprentissage de la langue française (orale et écrite) autour des thèmes de l'école, l'éducation, le développement de l'enfant, la parentalité et de la culture française.

Programme

Une partie du programme des cours est fixe et l'autre partie est définie, en début d'année, en fonction des besoins des apprenants évalués par les formatrices (travail sur des situations concrètes de la vie scolaire, présentation du système scolaire français, découverte des activités culturelles et des services mulhousiens, découverte du système électoral français, apprentissage du vocabulaire lié à des situations quotidiennes…).

Pour l'année scolaire 2021/2022, **331 parents se sont inscrits**. On compte 303 femmes et 28 hommes.

35 nationalités différentes sont représentées. Les parents concernés ont soit été scolarisés dans leur pays d'origine ou n'ont jamais été scolarisés antérieurement.

20 groupes sont constitués par niveaux (débutants, intermédiaire et avancé), soit en multi-niveaux, **répartis dans 16 écoles.**

Les parents sont orientés vers les ateliers de français par les directeurs des écoles et les équipes enseignantes. Les médiatrices scolaires et sociales, arrivées depuis 2015 sur le terrain des écoles, renforcent le dispositif d'orientation vers l'action.

Budget

Le projet a un **coût global de 79 400 € financé à 40% par l'État** dans le cadre de la politique de la ville.
4 formatrices en contrat dispensent les cours. **Chaque groupe bénéficie de 3 heures hebdomadaires de cours sur 30 semaines soit 90 heures annuelles.**
Il convient de préciser qu'en parallèle de notre action, l'Éducation Nationale dispense également des cours de français dans certains collèges et écoles. Les deux institutions sont donc complémentaires.

Les temps-forts collectifs

- **visite du Musée de l'Impression sur Étoffes** : 25 et 26 novembre 2021,
- **sortie au cinéma Bel Air :** 17 décembre 2021- film « Le loup et le lion » réalisé par Gilles de Maistre
- **excursion découverte du Sundgau** : 10 mai 2022.

Les évènements ponctuels dans les écoles

- **école Pierrefontaine – Jean de La Fontaine :**
  - 7 octobre 2021 : participation au café des parents « Bien vivre avec les écrans : que font nos enfants sur les écrans ? Comment gérer le temps d'écran ? Quels dangers, quelles règles ? »,
  - 6 mai 2022 : présentation pour les parents du CSC Lavoisier et de la carte famille.

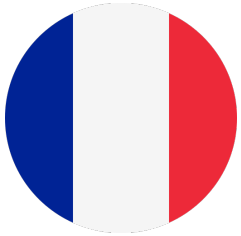
- **école Drouot :**
  - 18 janvier et 6 mai 2022 : participation au « Petit déj' des parents » au CSC Drouot Barbanègre. Thème du langage en lien avec le Réseau santé Ville,
  - 18 mars 2022 : participation à « la pause des parents » du Réseau santé Ville sur les thèmes de l'alimentation, des écrans et du stress chez les enfants.

- **école Kléber :** lors de la semaine du goût, les élèves des classes ULIS et UPE2A ont invité les parents du cours de français à une dégustation des plats qu'ils avaient préparés. En échange, les parents ont travaillé pendant 2 séances avec les enfants de la classe ULIS. Les enfants ont montré aux parents le fonctionnement d'une tablette et plus particulièrement le programme « Bookcreator » qui permet de créer des livres numériques,

- **école Koechlin :** goûter organisé par les parents en présence du directeur de l'école. Les parents ont chanté des chansons et un parent ukrainien a lu un poème russe et un poème ukrainien,

- **des livres offerts aux parents ou destinés à enrichir le fonds du dispositif pour une utilisation collective :** ces livres ont servi de support à un travail pendant les cours FLE mais ils ont aussi permis aux parents d'apporter des livres pour enfants en français à la maison, de partager un moment de découverte et de lecture pour le plaisir avec leurs enfants. Les livres choisis étaient des contes traditionnels, des contes traditionnels revisités où des préjugés et stéréotypes sont inversés ou déconstruits, un recueil d'expressions françaises expliquées en images, des histoires originales illustrées d'auteurs et illustrateurs contemporains,

- **l'achat de jeux de société qui a permis l'organisation de séances-jeux avec les parents** pendant les ateliers et de faire découvrir des jeux parfois inconnus, de leur donner envie de jouer ensuite avec leurs enfants.



LA VIE APRÈS LA PARTICIPATION AUX ATELIERS D'APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS

Accompagnement à la réussite scolaire de son enfant

- **une plus grande implication des parents dans la scolarité, dans l'aide aux devoirs et la réussite scolaire des enfants grâce à :**
  - L'apprentissage de la langue et de la culture française,
  - La compréhension de l'organisation et du fonctionnement du système scolaire français et des attentes de l'école,

- **aide scolaire à la maison :** les connaissances acquises en cours de français (lecture, écriture, grammaire, vocabulaire, orthographe, fonctionnement de l'école, connaissances culturelles) sont ré-exploitées par les parents, lorsque les enfants sont en demande d'explications. Les enfants bénéficient ainsi d'une aide concrète et ressentent mieux l'intérêt de leurs parents pour leur scolarité,

- **amélioration de la relation parents-enfants :** rééquilibrage de la relation parents-enfants qui peut être perturbée, en partie, par l'avantage linguistique qu'acquièrent très vite les enfants en français par rapport à leurs parents. En s'appropriant la langue française, les parents deviennent les interlocuteurs directs des différents acteurs de l'école, sans le recours à la traduction par leurs enfants (ou par une tierce personne). Les enfants sont fiers de la participation de leurs parents aux cours de français organisés dans leur école,

- **amélioration de la relation parents-enseignants :** les parents deviennent les interlocuteurs directs des enseignants et des chefs d'établissements scolaires, sans la médiation d'un tiers (enfants, proches…).

Un gain d'autonomie

- **meilleure compréhension du fonctionnement de la société française** (valeurs de la République, laïcité, citoyenneté, élections, institutions…), de la Ville de Mulhouse et du quartier de résidence des familles,

- **acquisition d'une plus grande autonomie dans la vie quotidienne** (démarches administratives, rendez-vous médicaux, examens d'obtention du permis de conduire…),

- **contribution au bien-être et à l'épanouissement personnel et au renforcement de la confiance en soi des parents,**

- **engagement dans un processus d'apprentissage culturel et linguistique** car dans les ateliers FLE il y a des parents du monde entier (35 nationalités représentées), la langue commune étant le français.

Facilité des échanges avec le milieu scolaire

- **création de liens avec d'autres parents et partage d'informations.**

TÉMOIGNAGES

D'un enseignant de l'école Koechlin

« Je ne sais pas ce qui s'est passé. C'est incroyable : la maman est venue à votre cours une seule fois, mais depuis la petite fille s'est métamorphosée. Elle est devenue souriante, elle participe au cours. C'est comme si elle s'autorise enfin à être bien en classe et à apprendre, depuis que sa maman est venue en cours de français. »

De parents

« Depuis que j'ai commencé les cours de français, je me sens beaucoup plus à l'aise pour communiquer, je suis plus curieuse, j'ai l'envie de m'inscrire à toutes sortes d'activités ». **Jeida, groupe Scolaire Pierre Brossolette**

« Venir en cours et apprendre du vocabulaire et la conjugaison me donne du courage pour communiquer avec tout le monde » **Mimoza, école Jean Zay**

« C'est bien les cours de français pour aider les enfants pour les devoirs et on sait parler avec les maîtresses » **Sakina, groupe Scolaire Pierrefontaine**

« Je viens pour apprendre à parler français parce que j'habite en France. Je veux comprendre les maîtresses. Il faut apprendre le français pour vivre dans le pays. Le cours de français nous aide à bien parler. Maintenant je corrige mon mari parce qu'il dit toujours « tu » au téléphone. » **Saadia, groupe Scolaire Drouot**

« Avant je n'arrivais pas à communiquer avec la maîtresse de mon fils mais maintenant je parle avec elle et elle m'envoie des emails ». **Gentille, groupe Scolaire Drouot**

« Je suis de nationalité afghane. Dans mon pays, j'avais un poste de responsabilité dans la police. Pendant 3 mois j'ai suivi le cours de français pour les parents à l'école Kléber, puis après on m'a appelé pour une formation à l'OFII. J'ai trouvé le cours de français pour les parents très utile. Pendant ce court laps de temps, grâce à votre aide, j'ai pu comprendre, parler et lire un peu le français. J'aime vraiment la méthode de votre enseignement, qui implique tout le monde et donne la chance à chaque parent de venir lire et parler devant la classe. » **Zia, école Kléber**